

Università di Pisa
Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica

col concorso di Comune di Pisa, Opera della Primaziale, Convento di S.
Francesco, Fondazione Cassa di Risparmio di S. Miniato

Leggere Dante a Pisa
Settimane di alti studi danteschi
(8-13 luglio 2013)

Direttore
Prof. Marco Santagata

Coordinatore
Prof. Fabrizio Franceschini

Corpo docente
Gabriella Albanese, Lucia Battaglia, Gianfranco Fioravanti, Fabrizio
Franceschini, Alberto Casadei, Marco Santagata Mirko Tavoni

Professori ospiti
Luisa Ferretti Cuomo (Hebrew University of Jerusalem), Claire Honess
(University of Leeds, UK), Rüdi Imbach (Université Paris-La Sorbonne),
Lino Pertile (Harvard University, USA)

Pisa ha svolto un ruolo cruciale nella vita e nel pensiero di Dante. Dalla morte del poeta e pensatore, nel 1321, alla prima metà del Quattrocento, Pisa è stata un centro importantissimo per il culto e lo studio di Dante. Questo studio fu incoraggiato e promosso dalle massime autorità cittadine, come in particolare Fazio della Gherardesca e Pietro Gambacorti, entrambi interessati al rapporto tra Dante e il ruolo culturale di Pisa in Italia e in Europa.

Oggi Pisa è all'avanguardia degli studi danteschi, come indicano:

- a) i recenti libri di Marco Santagata (*L'io e il mondo. Un'interpretazione di Dante*, Bologna, il Mulino 2012; *Dante. Il romanzo della sua vita*, Milano, Mondadori, 2013), che illustrano, da un rigoroso e innovativo punto di vista, il ruolo di Pisa come città dantesca.
- b) La pubblicazione nei prestigiosi "Meridiani" Mondadori, con la direzione di Marco Santagata e i contributi di Claudio Giunta, Mirko Tavoni, Gianfranco Fioravanti, Gabriella Albanese ecc., di nuove edizioni commentate di *Rime* di Dante, *De vulgari eloquentia*, *Convivio*, *Ecloghe* ecc.
- c) i significativi contributi di Lucia Battaglia sui codici danteschi miniati, di Fabrizio Franceschini sugli antichi commenti (Guido da Pisa, Francesco da Buti, Chiose del ms. Hamilton 203 scritto a Pisa nel 1347: *Censimento dei commenti danteschi, I. I commenti di tradizione manoscritta fino al 1480*, Roma, Salerno, 2011) e di Alberto Casadei (*Dante oltre la Commedia*, Bologna, il Mulino, 2013).

Gli studiosi dell'Università di Pisa e della "scuola pisana" che hanno animato queste iniziative editoriali presentano ora un progetto di alta formazione rivolto a giovani studiosi e ricercatori, italiani e stranieri, e a persone di paesi europei ed extraeuropei che, pur non specialisti ma amanti della lingua e della cultura italiana, intendano approfondire la conoscenza delle opere di Dante

Se appartenete a una di queste categorie, vi invitiamo a venire a Pisa e a seguire le Settimane di alti studi danteschi *Leggere Dante a Pisa*. Lo scenario sarà una delle più belle città del *bel paese là dove il sì suona*. Questi famosi versi legano Pisa a Dante, ma un legame più importante è dato dal fatto che, attorno al 1312-1313, Dante a probabilmente soggiornato a Pisa alla corte dell'imperatore Enrico VII, stendendovi opere come la *Monarchia*. Inoltre, nel Trecento e nella prima metà del Quattrocento Pisa, insieme con Bologna, è stata uno dei più importanti centri per lo studio e la valorizzazione della *Commedia*

Le Settimane di alti studi danteschi svolgeranno le attività in splendide e antiche sedi quali Palazzo Lanfreducci "Alla Giornata" (sec. XIII-XVI), oggi Rettorato dell'Università di Pisa; Palazzo Venera, già magnifica residenza of Vittorio Alfieri e oggi sede delle sezioni di Studi Italianistici e di Linguistica dell'Università; l'Auditorium dell'Opera del Duomo, accanto alla Torre Pendente e al Camposanto, coi suoi affreschi legati alla *Commedia* di Dante e al *Decameron* di Boccaccio; la Sala Capitolare del Convento di S. Francesco, il quale accoglie le tombe del Conte Ugolino e di Francesco da Buti; Palazzo Grifoni a San Miniato al Tedesco, oggi sede della Fondazione Cassa di Risparmio di San Miniato.

Nel rinnovare con questa iniziativa una illustre tradizione di studi danteschi a Pisa, offriamo ai nostri studenti un moderno approccio nel quadro di una prospettiva europea e internazionale. Per questo, mentre le lezioni saranno generalmente in italiano (la conoscenza della lingua è un necessario prerequisito), la discussione e le attività collaterali potranno svolgersi in inglese o in francese.

Programma didattico

Giorno e sede	Mattino	Pomeriggio
Lunedì 8 luglio Palazzo Lanfreducci "Alla Giornata", Rettorato dell'Università	Accoglienza degli allievi Saluti istituzionali	prof. Marco Santagata <i>Una nuova idea e una nuova edizione di Dante</i>
Martedì 9 luglio Palazzo Venera, già residenza di Vittorio Alfieri	prof. Mirko Tavoni <i>Le teorie linguistiche di Dante e il "De vulgari eloquentia"</i>	prof. Gianfranco Fioravanti <i>Il mondo filosofico di Dante e il "Convivio"</i>
Mercoledì 10 luglio Palazzo Venera	prof. Alberto Casadei <i>La "Commedia": tempi e luoghi di composizione</i>	Prof. Gabriella Albanese <i>Il Dante latino</i>
Giovedì 11 luglio Opera del Duomo, Auditorium	prof. Lucia Battaglia <i>Parole e immagini nei codici della "Commedia"</i>	Visita dei luoghi danteschi di Pisa guidata dalla prof. Lucia Battaglia
Venerdì 12 luglio Sala Capitolare del Convento di S. Francesco	prof. Fabrizio Franceschini <i>La "Commedia" attraverso gli antichi commenti</i>	Visita dei luoghi danteschi nel territorio pisano (Passo di Dante, Calci, Caprona, Buti, Volterra, San Miniato) guidata dal prof. Fabrizio Franceschini
Sabato 13 luglio San Miniato al Tedesco, Palazzo Grifoni	Lectio magistralis di un professore ospite e fine delle attività	

University of Pisa
Department of Philology, Literature and Linguistics

With the help of Comune di Pisa, Opera della Primaziale, Convento di S.
Francesco, Fondazione Cassa di Risparmio di S. Miniato

Read Dante in Pisa
Weeks of Advanced Dante Studies
(8-13 July 2013)

Director
Prof. Marco Santagata

Coordinator
Prof. Fabrizio Franceschini

Teaching staff
Gabriella Albanese, Lucia Battaglia, Gianfranco Fioravanti, Fabrizio
Franceschini, Alberto Casadei, Marco Santagata, Mirko Tavoni

Visiting professors
Luisa Ferretti Cuomo, Hebrew University of Jerusalem, Claire Honess
(University of Leeds, UK), Rudi Imbach (Université Paris-La Sorbonne),
Lino Pertile (Harvard University, USA)

Pisa played a crucial role in the life and thoughts of Dante. From the time of Dante's death in 1321 to the first half of the 1400s, Pisa was one of the most important centers for Dante studies. These studies were encouraged and promoted by City leaders, including Fazio della Gherardesca and Pietro Gambacorti, both of whom were interested in the association between Dante and the historical-cultural role of Pisa in Italy and in Europe.

Today Pisa is at the avant-garde of Dante scholarship as indicated by:

- a) the recent books by Marco Santagata (*L'io e il mondo. Un'interpretazione di Dante*, Bologna, il Mulino 2012; *Dante. Il romanzo della sua vita*, Milano, Mondadori, 2013), which illustrate, from a rigorous and innovative perspective, Pisa's role as a Dante city.
- b) the publication in the "Meridiani" Mondadori of the new commented edition of Dante's *Rime, de Vulgari Eloquentia, Convivio, Ecloghe* under the direction of Marco Santagata with the participation of Claudio Giunta, Mirko Tavoni, Gianfranco Fioravanti, Gabriella Albanese etc.
- d) the significant contributions of Lucia Battaglia on Dante's illuminated codices; the studies of Fabrizio Franceschini on the ancient commentaries (Guido of Pisa, Francesco of Buti, glosses of the manuscript Hamilton 203 written at Pisa in 1347: *Censimento dei commenti danteschi, I. I commenti di tradizione manoscritta fino al 1480*, Roma, Salerno, 2011); the book of Alberto Casadei *Dante oltre la Commedia*, Bologna, il Mulino, 2013.

Now, the scholars of the “Pisan school” at University of Pisa, who contributed to these publications announce a high-level summer program of Dante studies. Open to both Italian and foreign students and researchers, the program also welcomes non-specialists from around the world with an interest in Italian language and culture and a desire to expand their knowledge of the works of Dante.

If you are one of these people, we invite you to come to Pisa to participate in the Weeks of Advanced Dante Studies, *Read Dante in Pisa*. The backdrop is one of the most beautiful cities *in that fair land where the “si” doth sound*. This well-known quote links Pisa to Dante, but a more important connection is that beginning about 1312-1313, Dante is believed to have spent some years in Pisa at Emperor Henry VII’s court, at which time he wrote works such as *Monarchia*. In addition, in the 1300s and the beginning of the 1400s, Pisa, along with Bologna, was one of the most important centers for the study and promotion of the *Commedia*.

The Weeks of Advanced Dante Studies will take place in splendid and ancient venues such as Palazzo Lanfreducci “Alla Giornata”, now the Rectorate of the University of Pisa; Palazzo Venera, former mansion of Vittorio Alfieri, now the seat of Italian Studies and Linguistics Sections of the University; the Opera del Duomo Auditorium, next to Leaning Tower and the Camposanto, with its frescoes connected with Dante’s *Commedia* and Boccaccio’s *Decameron*; the Chapter-house of St Francis Monastery, which hosts the graves of Conte Ugolino and Francesco da Buti; Palazzo Grifoni at San Miniato, now the seat of the Cassa di Risparmio di San Miniato Foundation.

While we will renew our ties with the illustrious tradition of Dante studies in Pisa we will also offer our students a modern approach with a European and international scope. While the lessons will generally be given in Italian (a knowledge of Italian is a necessary prerequisite), discussions and other activities could take place in English or French.

Teaching Program

Day and venue	Morning	Afternoon
Monday Palazzo Lanfreducci "Alla Giornata", Rectorate	Student Welcome Institutional Greeting	Prof. Marco Santagata <i>A New Idea and a New Edition of Dante</i>
Tuesday Palazzo Venera, former mansion of Vittorio Alfieri	Prof. Mirko Tavoni <i>The Linguistic Theory of Dante and the "De vulgari eloquentia"</i>	Prof. Gianfranco Fioravanti <i>The Philosophical World of Dante and the "Convivio."</i>
Wednesday Palazzo Venera	prof. Alberto Casadei <i>La "Commedia": tempi e luoghi di composizione</i>	Prof. Gabriella Albanese <i>Dante in Latin</i>
Thursday Opera del Duomo, Auditorium	Prof. Lucia Battaglia <i>Words and Images in the Codices of the "Commedia."</i>	A tour of Dante sites in Pisa led by Prof. Lucia Battaglia
Friday St Francis Monastery, Chapter-house	Prof. Fabrizio Franceschini <i>The "Commedia" through the ancient Commentaries</i>	A tour of Dante sites in the Pisan area (Calci, Caprona, Buti, Volterra, San Miniato) led by Prof Fabrizio Franceschini
Saturday San Miniato al Tedesco, Palazzo Grifoni	Lectio magistralis of a visiting professor and end of the teaching activities.	